



CALONOX VIEW

Vejledning

FORORD

Kære kunde

Vi håber du bliver glad for dit nye Leica produkt.

For at du kan få fuld glæde af produktet, bør du læse nærværende vejledning først.

Brug kun produktet som anført i denne vejledning. For på den måde kan du sikkert og nemt betjene det.

Alle informationer om dit produkt findes under:

<https://www.leica-calonox.com>

Leica Camera AG

Du bør læse kapitlerne "Sikkerhedsanvisninger" samt "Vigtige anvisninger", før du begynder at bruge dit produkt for at undgå skader på det samt forebygge mulige kvæstelser og risici.

LEVERET OMFANG

En standard levering* omfatter følgende dele:

- Calonox View
- Cordurataske
- Ladekabel
- Bærerem
- Kort vejledning
- Pudseklud
- Objektivdæksel med kabel
- Øjestykke af gummi til brillebrugere
- Kontrolcertifikat

RESERVEDELE/TILBEHØR

Oplysninger om det aktuelle reservedels-/tilbehørssortiment fås hos Leica Customer Care eller hos din Leica forhandler:

<https://en.leica-camera.com/Stores-Dealers/Leica-dealer-locator>

*Det faktiske omfang kan afvige alt efter model.

JURIDISK MEDDELELSE

JURIDISKE MEDDELELSER TIL DENNE VEJLEDNING

OPHAVSRET

Alle rettigheder forbeholdt.

Alle tekster, billeder, grafiske billeder er underlagt loven om ophavsret samt andre gældende love om intellektuel ejendomsret. De må ikke kopieres, ændres eller bruges, hverken til erhvervsmæssige øjemed eller for at give dem til andre.

TEKNISKE DATA

Der kan forekomme ændringer på produktet og ydelser efter redaktionens afslutning. Der tages forbehold for producentens ændringer i konstruktion eller form, afvigelser i farve samt ændringer i leverings- og serviceomfanget under leveringstiden, for så vidt disse ændringer eller afvigelser er rimelige, idet der tages højde for Leica Camera AG's interesser for kunden. Leica Camera AG forbeholder sig retten til at foretage ændringer samt retten til fejl. Billederne kan også vise tilbehør, særligt udstyr eller andet, som ikke er omfattet af vores standard leverings- eller serviceomfang. Enkelte sider kan også anføre typer og services, som ikke tilbydes i nogle lande.

MÆRKER OG LOGOER

Mærker og logoer, der bruges i dokumentet, er beskyttede varemærker. Det er ikke tilladt at bruge disse mærker eller logoer uden forudgående tilladelse fra Leica Camera AG.

LICENSRETTIGHEDER

Leica Camera AG ønsker at kunne tilbyde en innovativ og informativ dokumentation. Vi beder om forståelse for at Leica Camera AG ønsker at beskytte den intellektuelle ejendom, inklusive patenter, varemærker og ophavsret og derfor ikke kan give licensrettigheder til disse dokumentationer for Leica Camera AG's intellektuelle ejendom.

VIGTIGE HENVISNINGER TIL BRUGEN AF VARME-BILLEDKAMERAET

LOVMÆSSIGT BETINGET, INDSKRÆNKET BRUG

Uden for Tyskland

- I nogle lande og regioner kan brugen af termisk udstyr samt tilhørende teknisk udstyr være indskrænket. Du bør derfor indhente informationer herom på rejselandets ambassade eller i rejsebureauer før afrejsen. Overtrædelser af gældende lov bliver retsforfulgt.

VIGTIGE HENVISNINGER TIL BRUG AF WI-FI/BLUETOOTH®

(FORBINDELSE MED LEICA CALONOX APP)

Forbindelse med Leica Calonox appen, se side. 30.

- Bruges der enheder eller computersystemer, som kræver en mere pålidelig sikkerhed end Wi-Fi enheder, skal det sikres, at der træffes egnede tiltag til sikkerhed og beskyttelse mod forstyrrelser i de anvendte systemer.
- Leica Camera AG påtager sig intet ansvar for skader på kameraet, der opstår hvis det bruges til andre formål end som Wi-Fi enhed.
- Der gås ud fra en brug af en Wi-Fi funktion i de lande, hvor dette kamera sælges. Der er risiko for, at kameraet overtræder bestemmelserne for radiosystemer, hvis det bruges i andre lande, end det kameraet sælges i. Leica Camera AG påtager sig intet ansvar for disse overtrædelser.
- Du bedes være opmærksom på, at der er risiko for at sendte og modtagne radiotransmissioner kan opfanges af andre. Vi tilråder indtrængende at krypteringen aktiveres under indstillingerne for Wireless Access Point, så informationssikkerheden opretholdes.
- Undgå at bruge kameraet i områder med magnetfelter, statisk elektricitet eller forstyrrelser, f.eks. i nærheden af mikroølgeovne. I modsat fald modtager kameraet muligvis ingen transmissioner.
- Bruges kameraet i nærheden af apparater, såsom mikroølgeovne eller trådløse telefoner, som bruger 2,4 GHz-frekvensbåndet, kan begge apparaters funktion blive påvirket.
- Forbind ikke kameraet med Wi-Fi netværker, som du ikke har rettighed til.
- Der søges automatisk efter Wi-Fi netværker, når funktionen aktiveres. Når dette sker, vises også de netværk, som du ikke har rettighed til (SSID: angiver Wi-Fi netværkets navn). Du skal ikke forsøge at forbinde dig med et sådant netværk, da dette kan anses som uautoriseret adgang.
- Wi-Fi funktionen bør slås fra i flyvemaskiner.

FORSKRIFTSMÆSSIGE OPLYSNINGER

Produktets produktionsdata findes på mærkatet på emballagen. Skrivemåden er år/måned/dag.

CE-MÆRKE

Vores produkters CE-mærker dokumenterer overholdelsen af grundlæggende krav i gældende EU-direktiver.

Dansk

Overensstemmelseserklæring (DoC)

"Leica Camera AG" bekræfter hermed, at dette produkt overholder de grundlæggende krav og andre relevante forskrifter i direktivet 2014/53/EU.

Kunder kan downloade en kopi af den originale DoC for vores radiostyrede produkter fra vores DoC-server:

www.cert.leica-camera.com

I tilfælde af spørgsmål bedes du henvende dig til supporten hos firmaet Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Tyskland

Produktafhængigt (se de tekniske data)

Type	Frekvensbånd (midterfrekvens)	Maksimal ydelse (dBm E.I.R.P)
WLAN	2412-2462/5180-5240 MHz/ 5260-5320/5500-5700 MHz	20
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 MHz	20

BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE APPARATER

(Gælder for EU samt for andre europæiske lande med affaldssortering.)



Dette apparat indeholder elektriske og/eller elektroniske dele og må derfor ikke smides ud med husholdningsaffaldet. Det skal afleveres til genbrug i de samlesteder, der er angivet af kommunen.

Dette koster intet. Indeholder apparatet (genopladelige) batterier, skal disse tages ud først og bortskaffes iht. forskrifterne.

Yderligere informationer om dette tema kan du få hos kommunen, renovationselskabet eller i den forretning, hvor du har købt produktet.

SIKKERHEDSANVISNINGER

GENERELT

- Brug ikke apparatet i nærheden af andre apparater med kraftige magnetiske samt elektrostatisk eller elektromagnetiske felter (som f.eks. induktionsovne, mikrobølgeovne, TV- eller computerskærme, spillekonsoller, mobiltelefoner, radioudstyr). Disses elektromagnetiske felter kan forstyrre billedoptagelserne.
- Billedoptagelsen kan blive forstyrret, hvis apparatet placeres oven på et fjernsyn eller bruges i nærheden af et fjernsyn eller hvis apparatet bruges i nærheden af mobiltelefoner.
- Kraftige magnetfelter, som f.eks. fra højtalere eller store elmotorer, kan ødelægge de gemte data eller forstyrre optagelserne.
- Brug ikke apparatet i umiddelbar nærhed af radiosendere eller højspændingsledninger. Disses elektromagnetiske felter kan også forstyrre billedoptagelserne.
- Prøv ikke at afmontere husets dele (afdækninger). Fagligt korrekt udførte reparationer bør kun udføres i autoriserede servicecentre.
- Beskyt apparatet mod kontakt med insektsprays og andre aggressive kemikalier. (Rense-)benzin, fortynder og alkohol må ikke bruges til rengøring. Nogle kemikalier og væsker kan beskadige apparatets hus eller overfladens belægning.
- Opbevar ikke apparatet i nærheden af børn.
- Kig ikke gennem okularet, når du går. Du kan risikere at falde.
- Apparatet må ikke skilles ad eller ombygges. Fritlægges den interne elektronik, kan dette medføre skader eller strømstød.

OKULAR

- Et okular virker lige som et brændglas, når fuldt sollys rammer det frontalt. Apparatet skal derfor ubetinget beskyttes mod for kraftigt sollys. Læg apparatet ind i skyggen eller i en taske, så skader i dets indre undgås.

SENSOR

- Stråling pga. højder (f.eks. på flyvture) kan forårsage defekter i pixels.

BÆREREM

- Når bæreremmen sættes på, skal du kontrollere, at lukkerne er korrekt påsat, så apparatet ikke kan falde ned.
- Bæreremmen er som regel fremstillet af et meget robust materiale. Hold dem uden for børns rækkevidde. De er intet legetøj og kan udgøre en fare pga. risiko for kvælning.
- Brug kun bæreremmen som tilsigtet. Al anden brug er ikke tilladt, da det indebærer risiko for kvæstelser og kan også medføre, at bæreremmen ødelægges.
- Bæreremme bør ikke bruges, hvis kameraer eller kikkerter bruges i sportsøjemed. Her er der en øget risiko for at komme til at hænge fast i bæreremmen (f.eks. hvis der klatres rundt i bjerge eller andre lignende outdoor sportsarter).

VIGTIGE ANVISNINGER

- Prøv ikke at adskille apparatet. Reparationer bør kun udføres på autoriserede værksteder.
- Rør ikke ved glasfladerne med fingrene, især ikke, hvis du har smurt hænderne ind i creme, insektbeskyttelsesmidler og lignende. Disse midler kan indeholde kemikalier, som kan beskadige eller endda ødelægge glasfladernes belægninger.
- Skriv apparatets fabrikationsnummer op. Dette nummer skal bruges, hvis apparatet bliver væk.

GARANTI

Ud over den fastsatte garanti iht. gældende lov får du for dette Leica produkt 3 års garantiydelse fra Leica Camera AG iht. nedenstående betingelser. Leica garantien hverken indskrænker forbrugers rettigheder iht. gældende lov eller forbrugers krav over for forhandleren i forbindelse med købet.

GARANTIENS BESTEMMELSER

Med købet af dette varmebilledkamera har du fået et produkt, som er fremstillet iht. særlige kvalitetskrav og som er blevet kontrolleret af erfarne specialister i de enkelte produktionstrin. Garantien på 3 år for dette produkt gælder for os fra dagen for salget hos en autoriseret forhandler under følgende betingelser:

1. Ved reklamationer, som hidrører produktionsfejl, påtager vi alle materialeudgifter, som måtte opstå under garantiens løbetid. Vi reparerer, udskifter defekte dele eller hele produktet med et tilsvarende mangelfrit produkt efter eget skøn. Andre krav, uanset arten og på hvilket retsgrundlag i forbindelse med denne garanti, er udelukket.
2. Sliddele, såsom øjestykker, læderdele, armeringer, bæreremme samt tilbehør er ikke dækket af garantien. Dette gælder også for skader på overfladerne.
3. Krav på garantiydelse bortfalder, hvis manglen hidrører ukorrekt behandling, herunder brug af tilbehør af anden fabrikat, indgreb, udført af ikke autoriserede personer og værksteder, eller hvis fabriksnummeret er blevet ulæseligt.
4. Garantikrav kan kun gøres gældende ved forelægning af den originale regning, forsynet med dato for købet, adresse og den autoriserede forhandlers underskrift.
5. Indsend venligst produktet sammen med den originale regning og en beskrivelse af reklamationen ved garantikrav til Customer Care hos Leica Camera AG eller en Leica repræsentant.

Leica Calonox modellerne er beskyttet mod vand (IPX5).

Apparatet er blevet testet under kontrollerede laboratoriebetingelser og klassificeret iht. DIN EN 60529 med IPX5. OBS: Beskyttelsen er ikke permanent og bliver forringet med tiden. Garantien dækker ingen skader som følge af væsker. Åbnes apparatet af en ikke-autoriseret forhandler eller servicepartner, bortfalder garantien.












AFHENTNINGSSERVICE TIL INDSENDELSE TIL REPARATION

(Gælder kun i EU)

Fastsår du en fejl på apparatet i løbet af garantitiden, organiserer vi gerne en indsendelse til vores Customer Care afdeling. Du bedes ringe på vores servicenummer +49 6441 2080 189 for at aftale enkelthederne. Vores afhentningsservice afhenter dit Leica produkt på det aftalte tidspunkt hos dig og leverer det til Customer Care til en kontrol.

Kontaktperson: en.leica-camera.com/Contact

INDHOLD

FORORD.....	2	FOKUSERING.....	20
LEVERET OMFANG.....	2	OPTAGELSER.....	21
RESERVEDELE/TILBEHØR.....	2	FOTOOPTAGELSE.....	21
JURIDISK MEDDELELSE.....	3	VIDEOOPTAGELSE.....	21
JURIDISKE MEDDELELSER TIL DENNE VEJLEDNING.....	3	SE DINE OPTAGELSER.....	22
VIGTIGE HENVISNINGER TIL BRUGEN AF VARMEBILLEDKAMERAET.....	4	TASTERNES FUNKTIONSOVERSIGT.....	23
VIGTIGE HENVISNINGER TIL BRUG AF WI-FI/BLUETOOTH®.....	4	SYMBOL-MENU.....	24
FORSKRIFTSMÆSSIGE OPLYSNINGER.....	5	MENUSTYRING.....	24
SIKKERHEDSANVISNINGER.....	6	FORSTØRRELSE 	25
VIGTIGE ANVISNINGER.....	7	LYSSTYRKE 	25
GARANTI.....	8	FARVEMODUS 	25
INDHOLD.....	10	KONTRAST 	25
DELENES BETEGNELSE.....	12	LISTE-MENU.....	26
MELDINGER.....	14	MENUSTYRING.....	26
FORBEREDELSE.....	16	VIDEO-AFSPILNING -  OUT.....	27
PLACERING AF BÆREREMMEN.....	16	WI-FI - 	27
PLACERING AF KABLET.....	16	"FOG AND RAIN"-MODUS - 	27
OPLADNING AF BATTERI.....	17	INDSTILLING AF TID - 	27
INDSTILLING AF DIOPTRI.....	17	KORREKTUR AF PIXELFEJL - 	28
BETJENING.....	18	VISNING AF SYSTEMINFORMATIONER - 	28
TÆND/SLUK FOR APPARATET.....	18	NULSTILLING TIL FABRIKSINDSTILLING - 	29
ENERGISPAREMODUS (STANDBY FUNKTION).....	18	FREMGANGSMÅDE VED FEJLFUNKTION.....	29
KALIBRERING.....	19	LEICA CALONOX APP.....	30
VALG AF MODUS.....	19	PLEJE/RENGØRING.....	31
UDFØRELSE AF KALIBRERING.....	20	TEKNISKE DATA.....	32
FULDSTÆNDIG KALIBRERING.....	20	LEICA CUSTOMER CARE.....	34
HURTIG KALIBRERING.....	20		

Betydningen af de forskellige kategorier af informationer i nærværende vejledning**Henvisning**

- Ekstra informationer

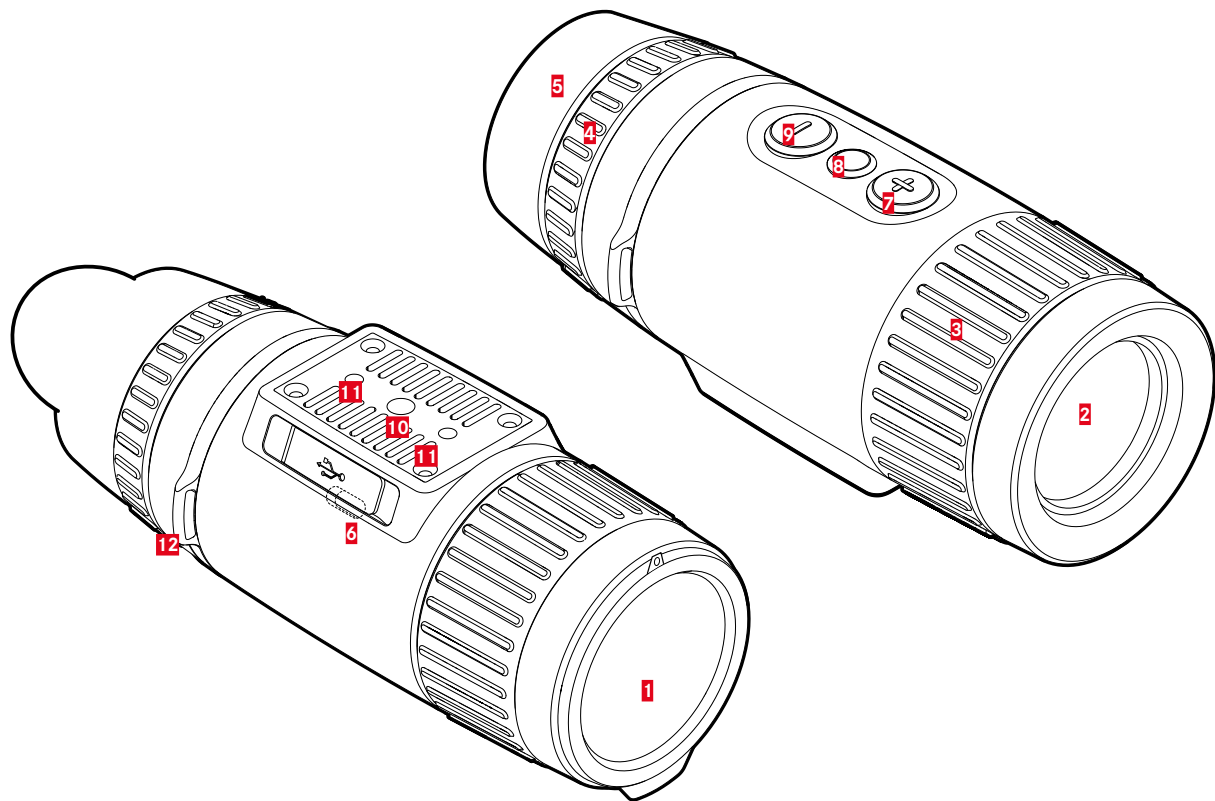
Vigtigt

- Tilsidesættelse kan medføre skader på apparatet og tilbehøret

OBS

- Tilsidesættelse kan medføre personskader

DELENES BETEGNELSE



1 Objektivdæksel

- Beskytter objektivet
- Til gennemførelse af en fuldstændig kalibrering

2 Frontlinse

- Germanium linse
- Transport af varmesignatur til sensoren

3 Afstands-indstillingsring

- Indstilling af skarphed til afstanden

4 Indstillingsring til dioptri

- Tilpasning af okularens dioptri til forskellige synsstyrke

5 Øjestykke

- Beskytter lys fra siden

6 USB-grænseflade (USB-C)

- Billedoverførsel (PAL)
- Ekstern strømforsyning

7 [+]-tast*

- Tænd/sluk
- Standby funktion
- Navigering i menuerne

8 Tast til valg af menu*

- Menukald
- Lagring af indstillinger

9 [-]-tast*

- Navigering i menuerne
- Optagelse af foto/video

10 Stativgevind

- A 1/4 DIN 4503 (1/4")

11 Stativgevind

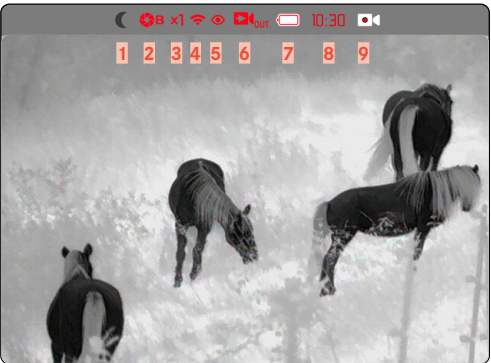
- M5-standardgevind

12 Øskner

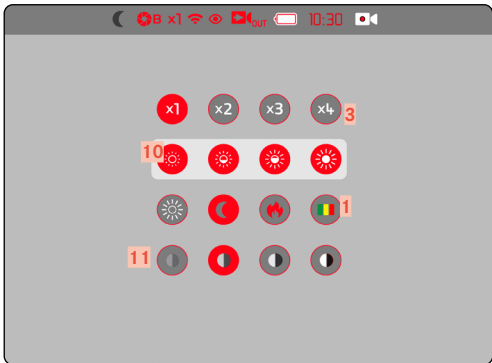
* Der findes en mere udførlig oversigt over tasternes funktioner på side 23.

MELDINGER

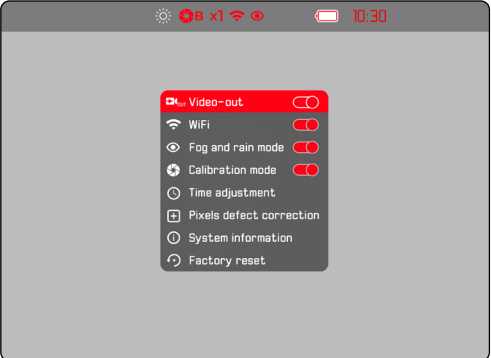
OBSERVATIONSFUNKTION



SYMBOL-MENU



LISTE-MENU



1 Farvemodus



- White Hot (varme ser hvidt ud)



- Black Hot (varme ser sort ud)



- Red Hot (varme ser rødt ud)



- Rainbow (farvet)

2 Kalibreringsmodus

A (Automatisk)/**B** (Background)/**M** (Manuel)

3 Digitalzoom



- 2,5-dobbelt forstørrelse



- 5-dobbelt forstørrelse



- 7,5-dobbelt forstørrelse



- 10-dobbelt forstørrelse

4 Wi-Fi



"Fog and rain"-modus

6 Video-out



Batterikapacitet

Det genopladelige batteris ladetilstand ses i øverst på displayet.

8 Klokkeslæt

9 Aktiv videooptagelse

10 Lysstyrke

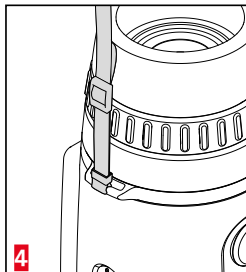
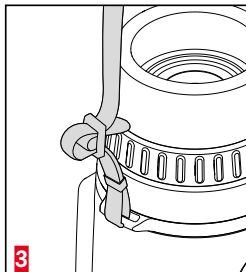
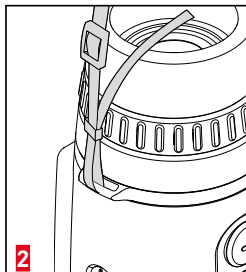
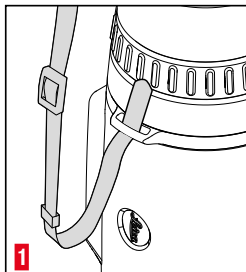
Kan vælges i 4 trin

11 Kontrast

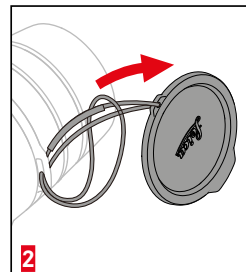
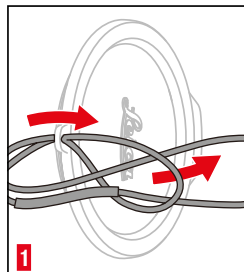
Kan vælges i 4 trin

FORBEREDELSE

PLACERING AF BÆREREMMEN



PLACERING AF KABLET

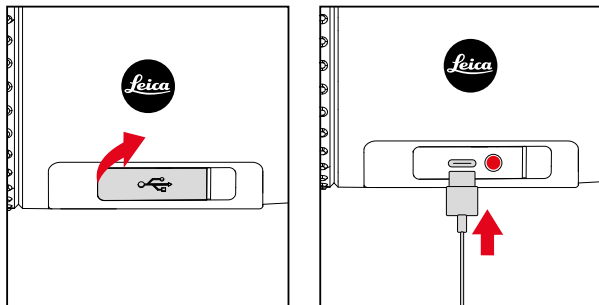


Vigtigt

- Når bæreremmen sættes på, skal du kontrollere, at lukkerne er korrekt påsat, så apparatet ikke kan falde ned.

OPLADNING AF BATTERI

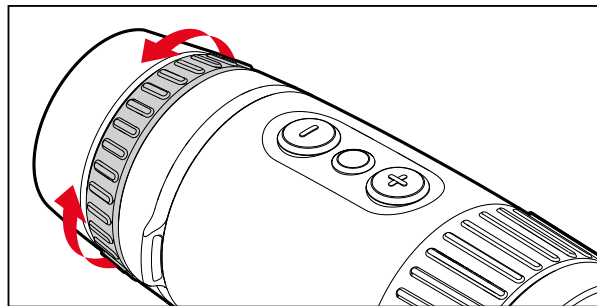
Apparatet får den nødvendige energi fra et lithium-ion batteri. Det genopladelige batteris ladetilstand ses i øverst på displayet.



- ▶ Tag om kappen i venstre side og træk af
- ▶ Sæt USB-kablet (USB-C) i
- ▶ Tilslut den anden ende af USB-kablet til en egnet adapter (mindst 1,5A/5V input for at få den bedste opladningstid)
 - Opladningen indikeres af status-LED'er. Når det opladelige batteri er ladet op, skifter status-LED'en farve fra rød til grøn.
 - Under opladningen ses symbolet ⚡ øverst ved siden af batteri-symbolet.

INDSTILLING AF DIOPTRI

Bruger du briller og vil gerne bruge apparatet uden at skulle have dine briller på, så kan du justere indstillingen til op til ± 5 dioptri.



- ▶ Luk objektivdækslet
- ▶ Kig gennem okularet
- ▶ Drej indstillingsringen, indtil symbolerne øverst ses skarpt

BETJENING

TÆND/SLUK FOR APPARATET

TÆND

- ▶ Tryk på **[+]**-tasten i lang tid, indtil "Leica"-logoet ses på skærmen
 - Apparatet tænder automatisk.

Henvisning

- Apparatet slukker ikke automatisk.

SLUK

- ▶ Tryk på **[+]**-tasten i lang tid
 - De tre sidste sekunder tælles ned på skærmen.
- ▶ Hold **[+]**-tasten trykket ned, indtil nedtællingen er udført
 - Apparatet slukker automatisk.

Henvisning

- Apparatet slukker ikke automatisk.

ENERGISPAREMODUS (STANDBY FUNKTION)

- ▶ Tryk på **[+]**-tasten i lang tid
 - De tre sidste sekunder tælles ned på skærmen.
- ▶ Slip **[+]**-tasten, før nedtællingen er udført
 - Apparatet skifter til standby funktion. Displayet er slået fra.

Henvisning

- Apparatet kan igen hurtigt aktiveres ved at trykke på **[+]**-tasten.

KALIBRERING

Der bør udføres kalibreringer regelmæssigt for en optimal ydelse. Der er to forskellige metoder for kalibrering (hurtig kalibrering og fuldstændig kalibrering). Hvilken kalibrering, der udføres, afhænger af den indstillede modus.

Der er tre modi til rådighed:

	Funktion	Tryk på [+] -tasten
A	<u>Automatisk efterkalibrering</u> Apparatet kalibreres automatisk under brugen.	Hurtig kalibrering
M	<u>Manuel kalibrering</u> Der kan manuelt udløses en hurtig kalibrering efter behov. Indstillingerne bibeholdes indtil næste kalibrering.	Hurtig kalibrering
B	Der udføres altid en fuldstændig kalibrering.	Fuldstændig kalibrering

Henvisning

- Objektivets dæksel skal være monteret til en fuldstændig kalibrering.

VALG AF MODUS

- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Listemenuen åbnes.
- ▶ Naviger med **[+]**-tasten og **[-]**-tasten til menupunktet **Calibration mode**
- ▶ Tryk flere gange på tasten til valg af menu, indtil den ønskede indstilling ses
- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Indstillingen gemmes. Apparatet vender tilbage til observationsfunktion.

UDFØRELSE AF KALIBRERING

FULDSTÆNDIG KALIBRERING

Der udføres en helt ny udmåling ved denne kalibrering. Funktionen bliver bedre og fjerner forstyrrende effekter fra efterbilleder. Effekterne kan være stærkere eller svagere alt efter situationen. Denne form for kalibrering er den mest præcise.

- ▶ Luk objektivdækslet
- ▶ Tryk kort på **[+]**-tasten
 - Slukker meldingen `Close the objective lens`, er kalibreringen færdig.

HURTIG KALIBRERING

Denne form for kalibrering er betydeligt hurtigere og kan udføres, uden at objektivdækslet skal lukkes. Der kan dog stadig være effekter fra efterbilleder.

- ▶ Tryk kort på **[+]**-tasten

FOKUSERING

Motivet stilles skarpt med afstands-indstillingsringen.

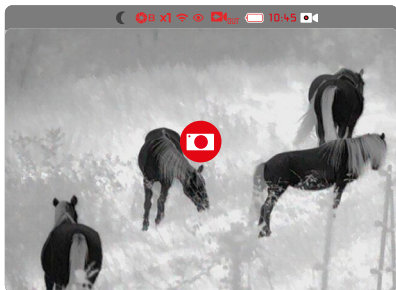
- ▶ Fastlæggelse af udsnit
- ▶ Drej afstands-indstillingsringen således, at de ønskede motivdeles ses skarpt
 - Hele dybdeområdet indstilles med en kvart omdrejning (90°) af afstands-indstillingsringen.

OPTAGELSER

Der kan optages fotos og videoer med Calonox View.

FOTOOPTAGELSE

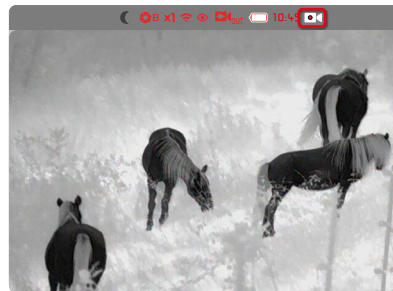
- ▶ Tryk kort på [-]-tasten
 - Kerasymbolet ses et øjeblik på skærmen.



VIDEOOPTAGELSE

Skal videooptagelsen genstartes

- ▶ Tryk på [-]-tasten i lang tid
 - Videooptagelsen startes.
 - Symbolet for videooptagelsen ses øverst.



Skal videooptagelsen afsluttes

- ▶ Tryk på [-]-tasten i lang tid
 - Videooptagelsen afsluttes.
 - Symbolet for videooptagelsen forsvinder.

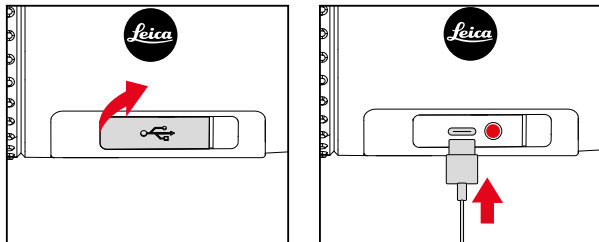
SE DINE OPTAGELSER

I LEICA CALONOX APPEN

Optagelser kan blive vist og styret direkte i Leica Calonox appen. Vedrørende installation og forbindelse, se s. 22.

PÅ EN COMPUTER

Ønsker du derimod at se og styre dine optagelser på en bærbar pc eller en anden computer, skal optagelserne først overføres til apparatet.



- ▶ Tag om kappen i venstre side og træk af
- ▶ Sæt USB-kablet (USB-C) i
- ▶ Tilslut den anden ende af USB-kablet til en computer
 - Efter et øjeblik ses apparatet i computerens filstyring som ekstern harddisk med navnet "LEICA".

		Observationsfunktion	Menu
[+]-tast	Tryk <u>kort</u> tid	Aktivering/kalibrering	Drej til højre/opefter
	Tryk <u>lang</u> tid	Tænd/sluk/standby	–
Tast til valg af menu	Tryk <u>kort</u> tid	Åbn symbol-menuen	Indstilling i undermenu/gem
	Tryk <u>lang</u> tid	Åbn liste-menuen	Gem/forlad menu
[-]-tast	Tryk <u>kort</u> tid	Foto	Drej til venstre/nedefter
	Tryk <u>lang</u> tid	Video	–

SYMBOL-MENU

MENUSTYRING

For at åbne symbol-menuen

- ▶ Tryk kort tid på tasten til valg af menu
 - Symbol-menuen åbnes.
 - Apparatet vender automatisk tilbage til observationsfunktionen, hvis der ikke foretages en betjening i ca. 4 sekunder.

For at åbne et menupunkt

- ▶ Naviger med **[+]**-tasten og **[-]**-tasten til det ønskede menupunkt
- ▶ Tryk kort tid på tasten til valg af menu
 - Menuoptionen kan derefter indstilles.

For at foretage en indstilling

- ▶ Vælg med **[+]**-tasten og **[-]**-tasten den ønskede indstilling
- ▶ Tryk kort tid på tasten til valg af menu
 - Indstillingen gemmes. Meldingen vender tilbage til symbol-menuen.

For at lukke symbol-menuen

- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Apparatet vender tilbage til observationsfunktion.
- eller
- ▶ Vent ca. 4 sekunder
 - Apparatet vender automatisk tilbage til observationsfunktionen, hvis der ikke foretages en betjening i ca. 4 sekunder.

FORSTØRRELSE

Calonox View har en optisk forstørrelse på 2,5x. Der kan derudover også vælges andre digitale zoomtrin. Der er i alt fire digitale zoomtrin til rådighed.

Direkte adgang i observeringsmodus

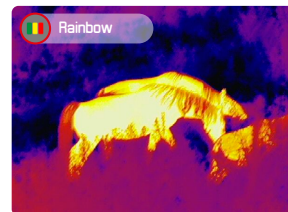
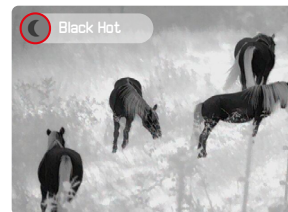
- ▶ Tryk samtidigt på **[+]**-tasten og **[-]**-tasten i kort tid
 - Menupunktet "forstørrelse" ses.

LYSSTYRKE

Lysstyrken kan indstilles i fire trin.

FARVEMODUS

Der er fire forskellige farvemodi til rådighed.



KONTRAST

Billedets kontrast kan indstilles i fire trin.

LISTE-MENU

Liste-menuen består af en menuseide med i alt 8 indstillinger.

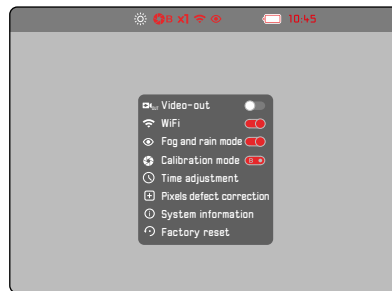
MENUSTYRING

For at åbne liste-menuen

- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Listemenuen åbnes.
 - Apparatet vender automatisk tilbage til observationsfunktionen, hvis der ikke foretages en betjening i ca. 5 sekunder.

For at lukke liste-menuen

- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Apparatet vender tilbage til observationsfunktion.
- ▶ Vent ca. 5 sekunder
 - Apparatet vender automatisk tilbage til observationsfunktionen, hvis der ikke foretages en betjening i ca. 5 sekunder.

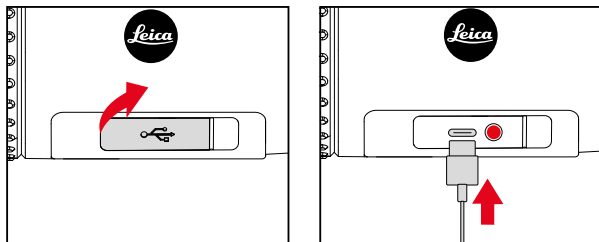


For at aktivere/deaktivere en option

- ▶ Naviger med **[+]**-tasten og **[-]**-tasten til det ønskede menupunkt
- ▶ Tryk kort tid på tasten til valg af menu

VIDEO-AFSPILNING -

Calonox giver mulighed for at overføre skærbilledet til en ekstern skærm.



- ▶ Tag om kappen i venstre side og træk af
- ▶ Sæt USB-kablet (USB-C) i
- ▶ Tilslut S-Video stikket i den anden ende af USB-kablet til en ekstern skærm.
- ▶ Aktiver **Video-out**

WI-FI -

Ved aktiv Wi-Fi-funktion kan der oprettes en forbindelse til Leica Calonox appen (se s. 30).

"FOG AND RAIN"-MODUS -

I denne modus forbedres billedets kontrast (brugbart på skyede dage, ved regn, tåge eller ved andet dårligt vejr).

Henvisning

- Strømforbruget er højere i "Fog and rain"-modus, så batteriets brugstid nedsættes.

INDSTILLING AF TID -

Det aktuelle klokkeslæt kan blive vist i 12 timers eller 24 timers format øverst i displayet.

For at foretage en indstilling

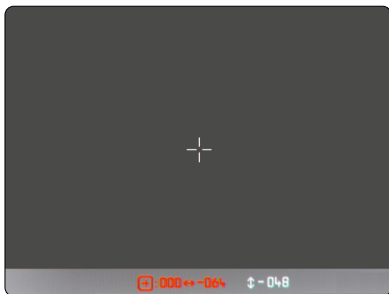
- ▶ Vælg med **[+]**-tasten og **[-]**-tasten den ønskede indstilling
- ▶ Tryk kort tid på tasten til valg af menu
- ▶ Vælg 12 timers eller 24 timers formatet med **[+]**-tasten og **[-]**-tasten
- ▶ Tryk kort tid på tasten til valg af menu
- ▶ Indstil det ønskede klokkeslæt med **[+]**-tasten og **[-]**-tasten
- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Indstillingerne gemmes.

KORREKTUR AF PIXELFEJL -

Der kan ske pixelfejl i skærbilledet. Disse kan vælges og korrigeres i en særskilt modus.

For at starte modusen til at korrigere pixels

- ▶ Vælg **Pixels defect correction** i liste-menuen



For at vælge en forkert pixel

- ▶ Placer trådkorset lige over den pågældende pixel

Styring af trådkors	
Vælg den aktive akse/ skift mellem X- og Y-aksen	Tryk <u>kort</u> tid på tasten til valg af menu
Drej til højre/opefter	Tryk <u>kort</u> på [+] -tasten
Drej til venstre/nedefter	Tryk <u>kort</u> på [-] -tasten
Drej til højre/opefter (hurtigt)	Tryk på [+] -tasten i <u>lang</u> tid
Drej til venstre/nedefter (hurtigt)	Tryk på [-] -tasten i <u>lang</u> tid

For at markere defekte pixels

- ▶ Tryk samtidigt på **[+]**-tasten og **[-]**-tasten i lang tid
 - Bekræftelsen vises i form af en tæller i statuslinjen, der angiver antallet af markerede pixels.

For at gemme en markeret pixel

- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Der åbnes en menu til lagring () eller afslutning af modusen () .

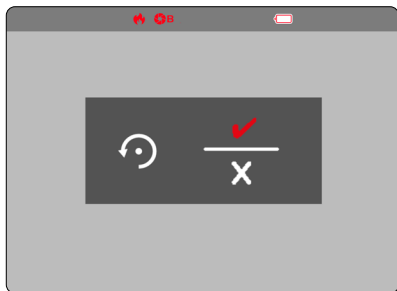
VISNING AF SYSTEMINFORMATIONER -

Der kan vises forskellige informationer om apparatet under menu-punktet **System information**.

NULSTILLING TIL FABRIKSINDSTILLING - ↺

Alle udførte indstillinger kan slettes og nulstilles til fabriksindstillingerne.

- ▶ Vælg **Factory reset** i liste-menuen



For at bekræfte funktionen

- ▶ Tryk tasten til valg af menu (↵)
 - Apparatet nulstilles.

For at afbryde funktionen

- ▶ Tryk på [-]-tasten (⌫)
 - Listemenuen åbnes.

FREM GANGSMÅDE VED FEJLFUNKTION

Fungerer apparatet ikke længere som beskrevet, kan det slås fra med en tastkombination. Alle funktioner bør fungere korrekt igen, når apparatet igen tilsluttes.

- ▶ Tryk samtidigt på **[+]**-tasten og **[-]**-tasten og hold dem trykket ind i ca. 30-60 sek.
 - Apparatet slukker automatisk.
- ▶ Tænd så for apparatet igen (se s. 18)

LEICA CALONOX APP

Apparatet kan styres med en smartphone/tablet.

Appen "Leica Calonox View" skal installeres på den mobile enhed. Der er en liste over de mulige funktioner samt betjeningsanvisninger i appen.

- ▶ Installer appen fra Apple App Store™/Google Play Store™

FORBINDELSE

OPRETTELSE AF FORBINDELSE

I APPARATET

- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Listemenueen åbnes.
- ▶ Vælg **Wi-Fi**
- ▶ Tryk kort tid på tasten til valg af menu
 - Wi-Fi aktiveres (📶 ses).

Henvisning

- Wi-Fi-funktionen afsluttes automatisk, hvis der ikke oprettes en forbindelse inden for et minut.

PÅ DEN MOBILE ENHED

- ▶ Aktiver Wi-Fi
 - Der vises en liste med mulige apparater.
- ▶ Vælg det ønskede apparat
- ▶ Indtast forbindelseskoden (**12345678**)
- ▶ Start Leica Calonox appen

AFBRYDELSE AF FORBINDELSE

Skal forbindelsen til den mobile enhed ikke længere bruges, bør Wi-Fi-forbindelsen afbrydes.

- ▶ Tryk lang tid på tasten til valg af menu
 - Listemenueen åbnes.
- ▶ Vælg **Wi-Fi**
- ▶ Tryk kort tid på tasten til valg af menu
 - Forbindelsen afbrydes og Wi-Fi deaktiveres.

Henvisning

- Strømforbruget er højere i under forbindelsen med appen, så batteriets brugstid nedsættes.

PLEJE/RENGØRING

- Dit Leica produkt kræver ikke megen pleje.
- Snavs, såsom sand, skal fjernes med en pensel eller pustes væk.
- Fingeraftryk og lignende på objektiv- og okularlinserne kan tørres af med en fugtig klud og eftertørres med et stykke blødt læder eller fnugfri klud.
- Apparatet bør opbevares et godt ventileret, tørt og kølig sted, så skillesvamp undgås i særlige fugtige klimaer.
- Alkohol og andre kemiske løsninger må ikke bruges til kikkertens eller husets rengøring.
- Selv om linsens overflade er meget snavset, må der ikke udøves stort tryk under aftørringen. Overfladens kvalitet er meget slidstærk, men sand eller saltkrystaller kan dog alligevel ødelægge den.
- Huset bør kun tørres af med et stykke fugtigt læder. Der er risiko for statisk opladning, hvis der bruges tørre klude.
- Saltvand bør altid skylles af! Tørrede saltkrystaller kan komme til at ødelægge overfladerne.

TEKNISKE DATA

Betegnelse	Leica Calonox View
Apparattype	Varmebilledkamera
Type-nr.	1790
Bestillingsnr.	50 502
Leveret omfang	Calonox View, cordurataske, ladekabel, bærerem, kort vejledning, pudseklud til optik, ekstra øjestykke af gummi, objektivdæksel, kabel, kontrolcertifikat
Sensortype	VOx
Sensorstørrelse	640 x 512 pixels
Pixelstørrelse	12 µm
Skærmtype	LCOS
Skærmdiagonal	0,4"
Skærmopløsning	1280 x 960 pixels
Billedgentagelsesfrekvens	50 Hz
Objektivets brændvidde	42 mm
Optisk forstørrelse	2,5x
Digitalzoom	x1 (2,5 ganges forstørrelse) / x2 (5 ganges forstørrelse) / x3 (7,5 ganges forstørrelse) / x4 (10 ganges forstørrelse)
Synsfelt	10,5 x 8,4° (18,3 m x 14,6 m / 100 m)
Justering af dioptri	±5 dpt
Rækkevidde/opløsning (beregnet til objekter 1,7 m x 0,5 m)	
Varmesøggerrækkevidde/opløsning	3000 m / 2 pixels
Genkendelsesafstand/opløsning	1000 m / 6 pixels
Identifikationsafstand/opløsning	500 m / 12 pixels
Justering af sigte	-

Videoudgang	PAL
Videoptagelse	ja
Video/foto-opløsning	768 x 576 pixels
Kabeltilslutning	USB-C
Trådløs forbindelse	Wi-Fi (2,4 GHz)
Intern hukommelse	16 GB
Kapsling	IPX5
Driftstemperatur	-10° C til +50° C
Driftstemperatur (opladning af genopladeligt batteri)	+10° C til +30° C
Levetid genopladeligt batteri	ca. 4 til 5 timer
Monteringsgevind	-
Stativgevind	A ¼ DIN 4503 (¼"), M5 standardgevind
Materiale	Komposit med gummifinish
Mål (BxH)	170 x 65 mm
Vægt (med genopladeligt batteri)	685 g

LEICA CUSTOMER CARE

Customer Care fra Leica Camera AG står til rådighed ved vedligeholdelse af dit Leica udstyr samt til rådgivning om og bestilling af alle Leica produkter. Kontakt Customer Care eller Leica repræsentantens reparationservice i tilfælde af reparationer eller skader.

Leica Camera AG

Leica Customer Care

Am Leitz-Park 5

35578 Wetzlar

Tyskland

Telefon: +49 6441 2080 189

Fax: +49 6441 2080 339

E-mail: customer.care@leica-camera.com

www.leica-camera.com